**Façons de parler.**   
Bernard Friot

      Papa, il est prof de français…Oh, pardon : *mon père enseigne la langue et la littérature françaises*. C’est pas marrant tous les jours ! Je veux dire : *parfois, la profession de mon père est pour moi cause de certains désagréments.*

      L’autre jour , par exemple. En sciant du bois, je me suis coupé le pouce. Profond ! J’ai couru trouver papa qui lisait dans le salon.

     - Papa, papa ! Va vite chercher un pansement, je pisse le sang ! ai-je hurlé en tendant mon doigt blessé.

    - Je te prie de bien vouloir t’exprimer correctement, a répondu mon père sans même lever le nez de son livre.

   - *Très cher père*, ai-je corrigé, *je me suis entaillé le pouce et le sang s'écoule abondamment de la plaie!*

  - Voilà un exposé des faits clair et précis, a déclaré papa.

- Mais grouille-toi, ça fait vachement mal! ai-je lâché, n'y tenant plus

  - Luc je ne comprends pas ce langage, a répliqué papa, insensible.

*- La douleur est intolérable,* ai-je traduit*, je te serais donc extrêmement reconnaissant de bien m’accorder sans délai les soins nécessaires.*

*-* Ah, voilà qui est mieux, a commenté papa satisfait. Examinons d’un peu plus

près cette égratignure.

       Il a baissé son livre et m’a aperçu, grimaçant de douleur et serrant mon pouce sanguinolent.

- Mais t’es cinglé ou quoi ? a-t-il hurlé, furieux. Veux-tu foutre le camp , tu pisses le sang ! Tu as dégueulassé la moquette ! File à la salle de bains et démerde-toi ! Je ne veux pas voir cette boucherie !

- J’ai failli répondre : «  *Très cher papa, votre façon de parler m’est complètement étrangère. Je vous saurais gré de bien vouloir vous exprimer en français.*» Mais j’ai préféré ne rien dire.

      De toute façon, j’avais parfaitement compris. Je suis doué pour les langues , moi.